



UNA ESCENA de *Los Desarraigados*, de Robles Arenas, que ha triunfado rotundamente en el Teatro del Granero, bajo la dirección de Xavier Rojas

C teatro IRCULO

UNA GRAN
OBRA EN UN TEATRO
MAGNIFICO

Elena Martínez TAMAYO

EL Instituto Nacional de Bellas Artes y la Unidad Artística y Cultural del Bosque llevaron a cabo mancomunadamente lo que ha venido a ser uno de los éxitos teatrales más notables de 1956 y de 1957: el estreno de la obra *Los Desarraigados*, de J. Humberto Robles Arenas, en el nuevo, precioso, *Teatro del Granero*, situado a espaldas del *Auditorium Nacional*.

El *Teatro del Granero* es el primer teatro-círculo construido exprofeso en México, con lo cual el INBA y la UACB llenaron una de las más evidentes necesidades de una capital como la ciudad de México, ya que todas las ciudades importantes teatralmente cuentan con, por lo menos, un local de esta naturaleza. Y no cabe duda de que la de México es ya una ciudad importante en ese sentido.

La obra escogida pertenece a un joven autor nacional, J. Humberto Robles Arenas, y es una notable pieza teatral, no solamente por la experiencia humana del autor, por su sólido conocimiento de la

técnica teatral, por su poder, poco común, de convicción literaria, por la difícilísima facilidad de su diálogo, por su ritmo y por el poder de observación y de recreación mostrados, sino, también, por el tipo de problema que toca: el de todos aquellos que salieron del país en los momentos de mayor peligro, impelidos por una cobardía moral momentánea, en busca de seguridad y comodidades; hallaron esto, pero se encontraron con el vacío afectuoso y con la nostalgia de la patria y con el dolor de no ser considerados "ni carne ni pescado". El calor y el trazo humanísimo de los personajes es otra de las notables cualidades de la obra, que lleva más de 7 meses en cartel.

El director, Xavier Rojas, y los actores, Luis Aceves Castañeda, Lola Tinoco, Marta Patricia, Judy Ponte, Luis Bayardo y José Alonso lograron una de las interpretaciones teatrales más notables de 1956.

No hay teatro que proporcione mayor intimidad

Bellas ARTES



LOLA TINOCO en su eminente interpretación de la obra Los Desarraigados

que el teatro círculo, llamado también teatro circular. Aun cuando los pequeños teatros relacionen muy estrechamente al público con los actores, esta comunicación se obtiene a través de una pared que no existe y por la cual el público se *introduce* a un mundo de ficción y el actor se *proyecta*. El teatro *arena* amplía esta relación al tener dos o tres paredes libres, pero es el teatro círculo el que da una visión completa.

El actor se siente desamparado al estar vigilado adelante y atrás, a derecha y a izquierda. Esto lo obliga a mantenerse siempre *en situación* y respira con una sensación de agradable libertad, en el momento en que la representación ha terminado. No todos los actores resisten esta prueba de fuego; los más de ellos terminan con los nervios destrozados y desean no volver a actuar sin el apoyo de la pared, pero el amor al teatro y el profesionalismo triunfan y regresan al día siguiente más seguros y posiblemente más actores.

Pero no son solamente los actores los que se desconciertan con esta cercanía física de la ficción con la realidad. En muchas ocasiones, es el público el desconcertado. Así ocurre, que si un actor se encuentra en la orilla de la escena y saca un cigarrillo, el espectador que está cerca de él intenta darle fuego; o si un objeto rueda por el suelo y sale de escena, sea una persona del público quien se apresure a recogerla y entregarla, actos que se realizan sin pensar, que son simples reflejos. Un actor comentaba, que al terminar una dramática escena tuvo deseos de ir a calmar a una dama de primera fila, que lloraba desconsoladamente.

El Teatro Círculo no es una innovación de nuestro siglo. Tiene sus antecedentes en el teatro griego, chino y ruso, pero actualmente se le considera de gran importancia por la facilidad que ofrece para montar obras de difícil realización, ya que el escenario se reduce a pequeños detalles de ambiente y el mobiliario indispensable, dentro de la plataforma de diez centímetros de



LUIS ACEVES Castañeda



JUDY PONTE, *izq.*, Revelación Femenina



UNA OBRA extraordinaria



MARTHA PATRICIA y José Alonso. Los Desarraigados cumplirá un año



No son ni carne ni pescado



PERO LA esperanza permanece



MARÍA DOUGLAS en *El Deseo*, adaptada al ambiente mexicano por Xavier Rojas



EL LIC. Ceniceros, el Lic. Alvarez Acosta y el Arq. Ramirez Vázquez



Corazón Arrebatado FUE OTRA de las obras puestas en teatro círculo

Entre Brujas Anda el Cuento, en el teatro-círculo de los arquitectos



altura, ya sea cuadrangular o circular que se levanta en el centro de cualquier sala de regulares dimensiones, digamos 10 x 20 metros. En un salón de más o menos estas medidas se hizo Teatro Círculo en forma profesional: en la *Casa del Arquitecto* en el local destinado a exposiciones de pintura, con gran éxito de crítica y público, se presentó en 1954 la obra *Corazón Arrebatado* de John Patrick. Al siguiente año se estrena *Entre Brujas Anda el Cuento*, suceso teatral de John Van Drutten, autor de *La voz de la tortuga*; y *El Deseo*, adaptación al ambiente mexicano de Jesús Cárdenas, de la tragedia de Eugene O'Neill *Desire Under the Elms*.

Estas temporadas de teatro en círculo se han realizado bajo la dirección de Xavier Rojas, quien cuenta con una gran experiencia teatral y quien siendo elegido para ir a los Estados Unidos como huésped de honor del gobierno americano, se familiariza con el movimiento teatral de aquel país y se compenetra de la técnica de presentación y montaje que el Teatro Círculo exige. Conoce y toma en cuenta las indicaciones y experiencias de Margo Jones, en Dallas; Glenn Hughes, en Seattle; Tennessee Williams, en Nueva York; Burdette Fitzgerald, en San Francisco; Nina Vance, en Houston; Rowena Jelliffe, en Cleveland y otras personalidades del Teatro Círculo.

En reconocimiento a su labor y por la importancia del Teatro Círculo: bajo costo de producción, fácil adaptación de locales, trabajo interpretativo más preciso y sugerente trabajo para director y escenógrafo, se acaba de construir un hermoso Teatro Círculo, a espaldas del *Auditorium Nacional* y dentro de la llamada *Unidad Cultural y Artística del Bosque* que lleva por nombre *El Granero* y que cuenta con todos los adelantos técnicos que este tipo de teatro requiere y con capacidad para 206 personas, en donde se puede gozar de la intimidad de las emociones del teatro.

DON CELESTINO Gorostiza en la inauguración del Teatro del Granero

